Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2023/2599

23.11.2023

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/2599

z dne 22. novembra 2023

o določitvi pravil za uporabo Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z upravljanjem ladjarskih družb s strani upravnih organov za ladjarske družbe

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Uniji in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES ([1]) ter zlasti člena 3gf(4) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktiva 2003/87/ES, kakor je bila spremenjena z Direktivo (EU) 2023/959 Evropskega parlamenta in Sveta ([2]), določa vključitev emisij iz pomorskega prometa v sistem za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Uniji (v nadaljnjem besedilu: EU ETS).

(2) Da bi se zmanjšalo upravno breme za ladjarske družbe, Direktiva 2003/87/ES določa, da je za vsako ladjarsko družbo odgovorna ena država članica. V skladu z Direktivo 2003/87/ES se država članica, odgovorna za upravljanje ladjarske družbe, imenuje „upravni organ za ladjarske družbe“.

(3) V okviru splošnega pomorskega prava pojem „ladjarska družba“ zadeva subjekt, ki mu je zaupano upravljanje plovila, in ga ni mogoče spremeniti z dvostranskim sporazumom med stranema. Vendar ta splošni pristop ni najustreznejši v okviru EU ETS, ki je predmet tega akta. V tem posebnem okviru EU ETS je treba obravnavati obveznosti do subjekta, ki je primernejši za sprejetje potrebnih ukrepov v zvezi s tem. V nasprotju s tem, kar se dogaja v splošnem pomorskem pravu, se lahko ta subjekt razlikuje od subjekta, ki mu je zaupano dejansko upravljanje plovila. Glede na to je treba za namene EU ETS odstopiti od pomena pojma „ladjarska družba“ v splošnem pomorskem pravu, da se stranema omogoči, da se med seboj pogodbeno dogovorita o identiteti subjekta, ki mu je zaupano izpolnjevanje obveznosti, ki izhajajo iz EU ETS.

(4) Za zagotovitev enake obravnave ladjarskih družb bi morale države članice upoštevati usklajena pravila za upravljanje ladjarskih družb, za katere so odgovorne. Da se zagotovi ustrezno izvrševanje EU ETS in upoštevajo razlike med EU ETS in splošnim pomorskim pravom, bi morale države članice zagotoviti, da, kadar je organizacija ali oseba, ki je od lastnika ladje prevzela odgovornost za upravljanje ladje ter je s prevzemom te odgovornosti soglašala, da bo prevzela vse dolžnosti in odgovornosti, ki jih nalaga Mednarodni kodeks za varno upravljanje ladij in preprečevanje onesnaževanja iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 336/2006 Evropskega parlamenta

([1]) UL L 275, 25.10.2003, str. 32.
([2]) Direktiva (EU) 2023/959 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. maja 2023 o spremembi Direktive 2003/87/ES o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Uniji ter Sklepa (EU) 2015/1814 o vzpostavitvi in delovanju rezerve za stabilnost trga za sistem Unije za trgovanje z emisijami toplogrednih plinov (UL L 130, 16.5.2023, str. 134).

in Sveta ([3]), prevzela tudi odgovornost za obveznosti EU ETS, je lastnik ladje tako organizacijo ali osebo ustrezno pooblastil za izpolnjevanje nacionalnih ukrepov za prenos Direktive 2003/87/ES, vključno z obveznostjo predaje pravic iz člena 3gb in člena 12 navedene direktive. Če ta zahteva odstopa od prakse v zvezi z opredelitvijo „ladjarske družbe“ v splošnem pomorskem pravu, je omejena na prevzem odgovornosti v okviru EU ETS.

(5) Za lažje izvrševanje EU ETS bi morala organizacija ali oseba, ki je prevzela odgovornost za obveznosti EU ETS, svojemu upravnemu organu za ladjarske družbe zagotoviti informacije o ladjah, za katere je odgovorna.

(6) Subjekti, odgovorni za izpolnjevanje obveznosti iz Uredbe (EU) 2015/757 Evropskega parlamenta in Sveta ([4]) in obveznosti iz Direktive 2003/87/ES, morajo biti vedno jasno opredeljeni. V ta namen ter za zagotovitev skladnosti pri upravljanju in izvrševanju Uredba (EU) 2015/757 določa, da mora biti za oboje odgovoren isti subjekt.

(7) Člen 3gf(1) in (3) Direktive 2003/87/ES vsebuje določbe, ki urejajo dodelitev vsake ladjarske družbe njenemu upravnemu organu za ladjarske družbe. Za zagotovitev enake obravnave ladjarskih družb je treba določiti usklajena podrobna pravila o dodelitvi ladjarskih družb državam članicam. Pravila o dodelitvi ladjarske družbe državi članici vključujejo državo registracije ladjarske družbe, kar bi moralo temeljiti na informacijah, evidentiranih v Thetis MRV, tj. namenskem informacijskem sistemu Unije, ki ga je razvila in s katerim upravlja Evropska agencija za pomorsko varnost ter ki podpira izvajanje Uredbe (EU) 2015/757. Dodelitev ladjarskih družb, ki niso registrirane v državi članici, bi morala temeljiti na podatkih o postankih v pristaniščih, shranjenih v sistemu Unije za izmenjavo pomorskih informacij, vzpostavljenem z Direktivo 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([5]) (SafeSeaNet). Podatki o postankih v pristaniščih se lahko po potrebi dopolnijo z informacijami iz drugih informacijskih sistemov.

(8) Poleg tega je treba vzpostaviti podrobna pravila o dodelitvi za ladjarske družbe, ki niso registrirane v državi članici in v predhodnih štirih letih spremljanja niso opravile plovbe, ki spada na področje uporabe iz člena 3ga Direktive 2003/87/ES, ter katerih prva plovba, ki spada na področje uporabe navedene direktive, je plovba med pristanišči pod jurisdikcijo dveh držav članic, ter za ladjarske družbe, ki niso registrirane v državi članici in imajo največje število postankov v pristaniščih dveh ali več držav članic. Države članice bi si za zagotovitev nemotenega izvajanja EU ETS morale izmenjevati informacije v primeru spremembe upravnega organa za ladjarske družbe določene ladjarske družbe.

(9) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za podnebne spremembe –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Kadar je organizacija ali oseba, kot je upravljavec ali zakupnik ladje brez posadke, ki je od lastnika ladje prevzela odgovornost za upravljanje ladje ter je s prevzemom te odgovornosti soglašala, da bo prevzela vse dolžnosti in odgovornosti, ki jih nalaga Mednarodni kodeks za varno upravljanje ladij in preprečevanje onesnaževanja iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 336/2006, prevzela tudi odgovornost za izpolnjevanje nacionalnih ukrepov za prenos

([3]) Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 336/2006 z dne 15. februarja 2006 o izvajanju Mednarodnega kodeksa za varno upravljanje ladij v Skupnosti in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 3051/95 (UL L 64, 4.3.2006, str. 1).

([4]) Uredba (EU) 2015/757 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o spremljanju emisij ogljikovega dioksida iz pomorskega prevoza, poročanju o njih in njihovem preverjanju ter spremembi Direktive 2009/16/ES (UL L 123, 19.5.2015, str. 55).

([5]) Direktiva 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. junija 2002 o vzpostavitvi sistema spremljanja in obveščanja za ladijski promet ter o razveljavitvi Direktive Sveta 93/75/EGS (UL L 208, 5.8.2002, str. 10).

Direktive 2003/87/ES ter obveznost predaje pravic iz člena 3gb in člena 12 navedene direktive (v nadaljnjem besedilu: obveznosti ETS), države članice zagotovijo, da je lastnik ladje to organizacijo ali osebo ustrezno pooblastil za izpolnjevanje obveznosti ETS.

2. Za namene odstavka 1 organizacija ali oseba upravnemu organu za ladjarske družbe predloži dokument, v katerem je jasno navedeno, da jo je lastnik ladje ustrezno pooblastil za izpolnjevanje obveznosti ETS.

Dokument podpišeta lastnik ladje in navedena organizacija ali oseba.

Če je navedeni dokument v jeziku, ki ni uradni jezik države članice ali angleščina, se predloži angleški prevod.

Če je navedeni dokument kopija, se overi kot verodostojna kopija pri notarju ali drugi podobni osebi, ki jo določi upravni organ za ladjarske družbe. Če je overjena kopija izdana zunaj države članice upravnega organa za ladjarske družbe, se legalizira, razen če nacionalna zakonodaja določa drugače.

3. Dokument iz odstavka 2 vključuje naslednje informacije:

(a) ime ter enotno identifikacijsko številko Mednarodne pomorske organizacije (IMO) družbe in registriranega lastnika organizacije ali osebe, ki jo je pooblastil lastnik ladje;

(b) državo registracije organizacije ali osebe, ki jo je pooblastil lastnik ladje, kot je evidentirana v okviru sheme IMO za enotno identifikacijsko številko družbe in registriranega lastnika;

(c) ime lastnika ladje ter njegovo enotno identifikacijsko številko IMO družbe in registriranega lastnika;

(d) naslednje informacije za kontaktno osebo lastnika ladje:

  (i) ime;

  (ii) priimek;

  (iii) naziv delovnega mesta;

  (iv) poslovni naslov;

  (v) poslovno telefonsko številko;

  (vi) poslovni e-naslov;

(e) datum začetka uporabe pooblastila, ki ga je lastnik ladje dal navedeni organizaciji ali osebi;

(f) identifikacijsko številko IMO ladje za vsako ladjo, ki spada na področje uporabe pooblastila.

4. Kadar organizacija ali oseba iz prvega odstavka upravnemu organu ne more predložiti dokumenta iz odstavka 2, se lastnik ladje šteje za subjekt, odgovoren za obveznosti ETS.

Člen 2

1. Kadar je subjekt, ki je prevzel odgovornost za obveznosti ETS, lastnik ladje, upravni organ za ladjarske družbe zagotovi, da mu lastnik ladje predloži dokument, ki vsebuje seznam ladij, za katere je lastnik ladje prevzel odgovornost za obveznosti ETS in katerih emisije spadajo na področje uporabe Direktive 2003/87/ES, ter identifikacijsko številko IMO ladje za posamezno ladjo.

2. Če se seznam iz odstavka 1 spremeni, lastnik ladje o tem nemudoma obvesti svoj upravni organ za ladjarske družbe in mu predloži posodobljen dokument ter ime in enotno identifikacijsko številko IMO družbe in registriranega lastnika nove ladjarske družbe za vsako ladjo, za katero ni več odgovoren.

Člen 3

1. Za namen dodelitve ladjarske družbe upravnemu organu za ladjarske družbe v skladu s členom 3gf Direktive 2003/87/ES je država registracije ladjarske družbe iz člena 3gf navedene direktive država, evidentirana v Thetis MRV, tj. namenskem informacijskem sistemu Unije, ki podpira izvajanje Uredbe (EU) 2015/757.

2. Za namen dodelitve ladjarske družbe, ki ni registrirana v državi članici, upravnemu organu za ladjarske družbe v skladu s členom 3gf(1) Direktive 2003/87/ES podatki o postankih v pristaniščih temeljijo na podatkih, shranjenih v sistemu Unije za izmenjavo pomorskih informacij (SafeSeaNet), vzpostavljenem z Direktivo 2002/59/ES.

Kadar podatki, zabeleženi v sistemu SafeSeaNet, ne zadostujejo za dodelitev ladjarske družbe, ki ni registrirana v državi članici, upravnemu organu za ladjarske družbe, lahko Komisija uporabi dopolnilne podatke, kot so podatki iz sistema samodejnega prepoznavanja, ki so shranjeni v drugih informacijskih sistemih.

Člen 4

Kadar je prva plovba ladje ladjarske družbe, ki ni registrirana v državi članici, kot je navedeno v členu 3gf(1), točka (c), Direktive 2003/87/ES, plovba, ki se je začela v pristanišču postanka pod jurisdikcijo države članice in končala v pristanišču postanka pod jurisdikcijo druge države članice, je upravni organ za navedeno ladjarsko družbo država članica, v kateri se je navedena plovba začela.

Člen 5

Če ima ladjarska družba, ki ni registrirana v državi članici, največ postankov v pristaniščih v dveh ali več državah članicah, je upravni organ za ladjarske družbe država članica, v kateri je imela ladjarska družba prvi postanek v pristanišču med plovbami, ki so se začele ali končale v navedenih državah članicah z enakim številom postankov v pristaniščih in so potekale v zadevnih poročevalnih obdobjih.

Datum in ura odhoda ali prihoda se izračunata po koordiniranem univerzalnem času (GMT/UTC).

Člen 6

1. Če se upravni organ za ladjarske družbe spremeni, ima novi upravni organ za ladjarske družbe dostop do vseh ustreznih informacij o navedeni ladjarski družbi. To vključuje dostop do načrta za spremljanje vsake ladje, za katero je odgovorna ladjarska družba, do prejšnjih poročil o emisijah na ravni ladje in poročil na ravni ladje, ki jih je treba predložiti v primeru spremembe družbe za vsako ladjo, za katero je odgovorna ladjarska družba, ter do podatkov o zbirnih emisijah na ravni družbe v prejšnjih obdobjih spremljanja.

2. Upravni organ za ladjarske družbe, odgovoren pred spremembo iz odstavka 1, ravna s potrebno skrbnostjo, da novemu upravnemu organu za ladjarske družbe na njegovo zahtevo zagotovi vse druge ustrezne dokumente ali informacije v zvezi z zadevno ladjarsko družbo.

3. Upravni organ za ladjarske družbe, odgovoren pred spremembo iz odstavka 1, ima dostop do informacij o obdobju, v katerem je bil odgovoren za ladjarsko družbo, kot je ustrezno, zlasti za namene kazenskih postopkov, ki se uporabljajo za kršitve nacionalnih določb, sprejetih v skladu z Direktivo 2003/87/ES, in kazni iz člena 16(3) navedene direktive.

Člen 7

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. novembra 2023

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN